



CHAPITRE 111

CHAPTER 111

Loi érigeant la municipalité du village de Parent

An Act to erect the municipality of the Village of Parent

[Sanctionnée le 20 mars 1947]

[Assented to, the 20th of March, 1947]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Érection.

1. Le territoire suivant est érigé en municipalité de village, dans le comté de Champlain, sous le nom de "municipalité du village de Parent":

"Un territoire situé dans le canton de Lamy, dans le comté municipal de Champlain et dont les limites sont: au sud, la ligne sud du canton de Lamy sur une longueur de quatre milles mesurée à partir du coin sud-ouest du dit canton en allant vers l'est; à l'ouest de la ligne ouest du canton de Lamy sur une longueur de quatre milles mesurée du coin sud-ouest du dit canton en allant vers le nord; au nord, une parallèle à la limite sud ci-dessus décrite à quatre milles au nord d'icelle et mesurant une longueur de quatre milles à partir de la ligne ouest du canton en allant vers l'est; à l'est une parallèle à la limite ouest ci-dessus décrite à quatre milles à l'est d'icelle et mesurant une longueur de quatre milles depuis la ligne sud du canton en allant vers le nord."

Dispositions applicables.

2. La municipalité du village de Parent et la corporation municipale qui résulte de son érection sont régies par le Code municipal de Québec.

Érection.

1. The following territory is erected as a village municipality, in the county of Champlain, under the name of "Municipality of the Village of Parent":

"A territory situated in the township of Lamy, in the municipal county of Champlain and the boundaries of which are: on the south, the southern line of the township of Lamy on a length of four miles measured from the southwest corner of the said township towards the east; on the west from the western line of the township of Lamy on a length of four miles measured from the southwest corner of the said township towards the north; on the north, a line parallel to the southern limit above described four miles north of same and measuring a length of four miles from the western line of the township towards the east; on the east a line parallel to the western limit above described four miles east of same and measuring a length of four miles from the southern line of the township towards the north."

Provisions applicables.

2. The municipality of the village of Parent and the municipal corporation resulting from its erection, are governed by the Quebec Municipal Code.

Territoire
non orga-
nisé.

3. Le canton de Lamy, sauf la partie formant la municipalité du village de Parent, devient un territoire non organisé pour les fins municipales et est soumis aux dispositions des articles 27 et 28 du Code municipal de Québec.

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. The township of Lamy, except the territory forming the Municipality of the Village of Parent, shall become a non-organized territory for municipal purposes and such territory shall be governed by the provisions of articles 27 and 28 of the Quebec Municipal Code.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.